



Waarom, wanneer en hoe de Caroskin™ Drukkledij dragen?

- De Caroskin™ Drukkledij voorziet het te behandelen oppervlak van een even en constante druk die noodzakelijk is voor het preventief behandelen van hypertropische en keloidie littekenvorming. Om positieve resultaten te bekomen, is het aangeraden om de Caroskin™ Drukkledij elke dag gedurende 20-24 uur per dag te dragen gedurende een periode van 12 tot 18 maand.
- Door de drukkledij op de voorgeschreven manier te dragen en op de correcte manier te onderhouden, zal u de gewenste resultaten behalen.
- De Caroskin™ Drukkledij heeft een uniek aanbod dat bestaat uit 2 verschillende soorten drukkledij:

1). De Caroskin™ COMFORT Drukkledij

is drukkklasse II kledij dat speciaal is ontworpen voor het comfort van de patiënt aanzienlijk te verhogen. De Caroskin™ COMFORT Drukkledij bevat natuurlijke extracten van schelpdieren en heeft daardoor niet alleen een therapeutische drukfunctie maar heeft ook een helende werking op microwondjes, een anti-bacteriële eigenschap, licht hydraterend en andere (zie verder). Deze drukkledij wordt aangeraden als eerste drukpak. De Caroskin™ COMFORT Drukkledij heeft een langere rek wat toelaat dat wanneer de patiënt verzwaard in gewicht, dat we nog steeds de juiste circulaire druk kunnen voorzien. Bij extreme toename in gewicht dient men dan toch een heropmeting in overweging te nemen.

IN KORT: Caroskin™ COMFORT Drukkledij

- Is een natuurlijk product;
- bio-afbreekbaar
- bloedstelpend (microwondjes)
- licht hydraterend
- hoge absorptie van transpiratie
- Verhoogd comfort met zijn bredere rek dan de polyamide drukkledij
- Vermindert de bacteriële groei
- Is anti-allergisch - bestaat uit natuurlijke polymeren

2). De Caroskin™ STRONG Drukkledij

is therapeutisch drukkledij met een drukkklasse II en een kortere rek vergeleken met de Caroskin™ COMFORT Drukkledij, die instaat voor hardnekkige littekenvorming te bedrukken.

Wanneer dient u de Caroskin™ Drukkledij te vernieuwen?

Beide soorten in de Caroskin™ Drukkledij behouden hun therapeutische drukwaarde voor een periode van minimum 2-3 maand (mits normaal gebruik en correct onderhoud). Indien u de mogelijkheid heeft om verschillende identieke drukkledij stukken op een afwisselende manier te dragen zal de therapeutische druk langer aangehouden worden. Hier dient men echter een snelle toe- of afname in gewicht of een snelle groei bij kinderen in overweging te nemen om al dan niet een heropmeting van de patiënt te laten gebeuren.

Praktische tips

- Huid dient steeds correct hygiënisch en droog te zijn.
- Verwijder ringen, uurwerken, armbanden en/of andere juwelen bij het aantrekken van de Caroskin™ Drukkledij
- Knip lange nagels kort.
- Neem uw tijd om de kledij aan te trekken. In geval van Caroskin™ drukkousen, draai de kousen binnenste buiten, behalve de hiel, steek uw voet door de kous en trek rustig de kous naar boven.
- Correct opgemeten kledij zal in het begin vrij "beklemmend" aanvoelen. Uw lichaam zal enkele dagen dienen te wennen aan de aangewende druk. Let vooral op overdruk die zich uiten in snel kouder wordende of tintelende gevoelens in de "uiteinden". In dat geval, contacteer opnieuw uw voorschrijver.
- Knip loshangende draadjes niet af.
- Voor mogelijke reparaties, contacteer uw voorschrijver

Wash & Care Advice

- Veelvuldig wassen op 30°C van de Caroskin™ Drukkledij met de Caroskin™ Cleaning Soap, verlengt de levensduur (bv om de 2 dagen). Door het wassen van de drukkledij verwijdert men transpiratievocht, huidvetten en andere substanties die de elastische kwaliteiten van de drukkledij beïnvloeden.
- De Caroskin™ Cleaning Soap - Is een milieuvriendelijk wasproduct, speciaal ontworpen voor het grondig reinigen van druk- en silicone producten
- Vermindert de bacteriële groei
- Gebruik: machine was: 8 soeplepels = 120 ml, handwas: 1 soeplepel= 15ml (afhankelijk van de grootte van het te wassen stuk)
- Donkere kleuren apart wassen
- Veelvuldig spoelen
- Niet uitwringen, niet drogen bij warmtebron: laten luchtdrogen

Waarschuwing

- Beschadigde huid – littekens moeten gedurende 5 jaar beschermd worden tegen de gevaarlijke UVA-UVB stralen. De Caroskin™ Drukkledij voorziet een 50UPF bescherming
- Gebruik enkel de Caroskin™ producten in combinatie met de Caroskin™ Drukkledij, daar anders mogelijks de vezels kunnen aangetast worden waardoor de druk kan verminderen. De Caroskin™ producten zijn er dan ook speciaal voor ontworpen om dit te voorkomen.



Waarom, wanneer en hoe de Caroskin™ Silicone Kledij dragen?

- De Caroskin™ Silicone Kledij voorziet het te behandelen oppervlakte van de nodige semi occlusiviteit. Deze semi occlusiviteit zal invloed hebben op de kleur, de hoogte en de elasticiteit van het te behandelen oppervlakte.
- Om positieve resultaten te bekomen in het geval van preventieve werking, is het noodzakelijk om de silicone kledij te dragen in combinatie met de drukkledij, waar men de silicone kledij 's nachts draagt en de drukkledij overdag.
- Bij bestaande, uitgewerkte littekens is drukkledij geen doeltreffend middel meer en is het enkel de silicone kledij die nog een doeltreffende werking zal hebben. Het dragen van silicone kledij gedurende 20 uur per dag zal invloed hebben op de roodheid (indien nog rood), op de hoogte van het litteken en op de elasticiteit van het litteken. Door het dragen van de silicone kledij kunnen geïmmobiliseerde oppervlakten een "versoepelingsproces" doorgaan om na een periode (naargelang de grootte, soort en plaats van het litteken) opnieuw beweeglijkheid te generen.
- Om de Caroskin™ Silicone Kledij therapie optimaal tot zijn recht te laten komen, is onberispelijke hygiëne van huid en product een absolute must. Lees daarom aandachtig de wasvoorschriften.
- De Caroskin™ Silicone Kledij wordt steeds geleverd met een Caroskin™ GLIDE Gel dat dient om de silicone kledij makkelijk aan te trekken en de silicone laag te beschermen. Wrijf een voldoende hoeveelheid op de gereinigde huid en deels in het silicone product en glij de silicone kledij over het te behandelen oppervlak. De Caroskin™ GLIDE Gel bevat verder ook ingrediënten die de jeuk verminderen, alsook bacteriewerend zijn en een hoge hydratatie bieden. Vermijd het gebruik van andere "vettige" substanties daar die de silicone aanstoten en mogelijks uitslag kunnen veroorzaken.

Wanneer dient u de Caroskin™ Silicone Kledij te vernieuwen?

- De Caroskin™ Silicone Kledij hoeft geen druk te geven. De Caroskin™ Silicone Kledij dient een semi occlusief klimaat te creëren (lees: zwoeterig klimaat). Zolang de Caroskin™ Silicone Kledij silicone bevat, zal er een semi occlusief effect behaald worden en kan de therapie succesvol verder gezet worden. Indien u in de mogelijkheid bent om verschillende Caroskin™ Silicone Kledij op een afwisselende manier te dragen zal dat de levensduur van het kledijstuk verlengen.
- De Caroskin™ Silicone Kledij kan in normale omstandigheden en mits het correct navolgen van de wash and care voorschriften 3 maand gedragen worden.

Praktische tips

- Huid en Caroskin™ Silicone Kledij dienen steeds correct hygiënisch én droog te zijn alvorens het aan te trekken.
- Gebruik steeds de bijhorende producten (Caroskin™ GLIDE Gel – Caroskin™ Cleaning Soap) voor het aantrekken en onderhoud.
- Verwijder ringen, uurwerken, armbanden en/of andere juwelen bij het aantrekken van Caroskin™ Silicone kledij.
- Neem uw tijd om de Caroskin™ Silicone Kledij aan te trekken. Trek de kledij niet heel hard open, glij het over het lichaamsdeel. Leer de juiste hoeveelheid Caroskin™ GLIDE Gel te vinden voor het comfortabel aantrekken van de kledij.
- Voor Caroskin™ silicone handschoenen vouw je best de handschoen binnenste buiten zodat je makkelijk de vingers ziet. Breng Caroskin™ GLIDE Gel aan ter hoogte van de vingertoppen, wrijf heel het hand in, glij de vingers erin en glij vervolgens de handschoen over de hand. Trek niet te hard aan het aangebreide tricot gedeelte.
- Knip loshangende draadjes niet af
- Voor mogelijke reparaties, contacteer uw voorschrijver

Wash and care

- Gebruik de Caroskin™ Cleaning Soap voor het wassen van de silicone kledij.
- Geen wasverzachter, bleekmiddel of inweekmiddel gebruiken
- Niet droogzwieren of laten drogen bij een warmtebron of in de zon
- Niet strijken
- Geen droogkuis
- Dagelijks in de wasmachine op 90°C (40°C indien in combinatie met elastisch tricot) of wassen in heet water. Vervolgens grondig spoelen onder warm lopend water.
- machine was: 8 soeplepels = 120 ml , handwas: 1 soeplepel= 15ml (afhankelijk van de grootte van het te wassen stuk)
- Bewaar de Caroskin™ Silicone Kledij bij niet-gebruik onder de 25°C, op een droge, koele plaats, beschut tegen zonlicht.

Waarschuwing

- De Caroskin™ Silicone Kledij biedt een semi occlusief klimaat voor uw huid. Dit wil zeggen dat men opbouwend moet werken zodoende dat uw huid gewend wordt aan de semi occlusieve omgeving. We starten met 2 uur per dag en evolueren met per dag een uurtje erbij te doen tot ongeveer een 20 uur per dag indien men het alleen draagt of tot 8 uur per dag indien met het draagt in combinatie met drukkledij. Resultaten, naargelang het litteken, kan men reeds waarnemen na 3- 6 maand.
- Bij een beperkt aantal personen zijn huidirritaties gemeld. In dit geval, gelieve contact op te nemen met uw arts of therapeut.
- Bij blijvende contra-indicaties: contacteer uw arts
- Wij garanderen enkel een correcte werking van het product indien het ten allen tijd op een correcte manier is onderhouden met de correcte reinigingsmiddelen (Caroskin™ Cleaning Soap) en met de correcte aanrekmiddelen is gebruikt (Caroskin™ GLIDE Gel).
- Niet rechtstreeks aanbrengen op open wonden
- Bij dermatologische problemen dient de Caroskin™ silicone kledij in samenspraak met de behandelende arts en de te volgen therapie gedragen worden.
- Gebruik steeds Caroskin™ GLIDE Gel om de Caroskin™ Silicone kledij aan te trekken!



Pourquoi, quand et comment porter les vêtements compressifs Caroskin™ ?

- Les vêtements compressifs Caroskin™ exercent, sur la surface à traiter, une pression égale et constante qui est nécessaire pour le traitement préventif de la formation de cicatrice hypertrophique et keloïde. Pour obtenir des résultats probants, il est recommandé de porter les vêtements compressifs Caroskin™ tous les jours pendant 20 à 24 heures durant une période de 12 à 18 mois.
- Les résultats souhaités seront obtenus grâce au port des vêtements compressifs de la manière prescrite et à leur bon entretien.
- Les vêtements compressifs Caroskin™ sont disponibles en 2 types différents :

1). Les vêtements compressifs Caroskin™ COMFORT

il s'agit de vêtements compressifs de qualité supérieure, dotés d'une classe de compression II, qui ont été spécialement mis au point en vue d'améliorer considérablement le confort du patient. Les vêtements compressifs Caroskin™ COMFORT contiennent des extraits naturels de coquillages, ce qui lui confère non seulement une fonction de compression thérapeutique, mais aussi un effet curatif sur les micro-blessures, sans oublier ses propriétés antibactériennes, légèrement hydratantes, etc. (voir infra). Ces vêtements compressifs sont recommandés en tant que premier support de compression. Les vêtements compressifs Caroskin™ COMFORT disposent de propriétés d'allongement améliorées, ce qui permet d'obtenir en permanence la pression circulaire appropriée, même lorsque le patient prend du poids. Il conviendra toutefois de prendre en considération la nécessité de nouvelles mesures en cas d'augmentation pondérale extrême.

EN RESUME : Les vêtements compressifs Caroskin™ COMFORT

- Sont un produit naturel;
- biodégradables
- hémostatiques (micro-blessures)
- légèrement hydratants
- dotés d'une absorption élevée de la transpiration
- Procurent un confort accru grâce à un allongement amélioré par rapport aux vêtements compressifs en polyamide
- Réduisent la croissance bactérienne
- Sont antiallergiques – composés de polymères naturels

2). Les vêtements compressifs Caroskin™ STRONG

il s'agit de vêtements compressifs thérapeutiques dotés d'une classe de compression élevée (II) et d'un allongement réduit par rapport aux vêtements compressifs Caroskin™ COMFORT. Ils sont utilisés pour la compression des cicatrices tenaces.

Quand devez-vous renouveler les vêtements compressifs Caroskin™ ?

Les deux types de vêtements compressifs Caroskin™ conservent leurs propriétés de compression thérapeutique pour une période de minimum 2-3 mois (pour autant qu'ils soient correctement utilisés et entretenus). Si vous avez la possibilité de porter différents vêtements compressifs identiques en les alternant, vous pourrez prolonger leurs propriétés de compression thérapeutique. Il convient cependant dans ce cadre de tenir compte d'une rapide prise ou perte de poids ou d'une croissance rapide des enfants afin de procéder éventuellement à une nouvelle mesure du patient.

Recommandations pratiques

- La peau doit toujours se trouver dans un bon état hygiénique et être sèche.
- Enlevez les bagues, montres, bracelets et/ou autres bijoux lorsque vous mettez les vêtements compressifs Caroskin™ - Coupez-vous les ongles.
- Prenez le temps d'enfiler vos vêtements. Si vous portez des bas de compression Caroskin™, retournez-les (à l'envers), à l'exception du talon ; glissez votre pied dans le bas et tirez-le lentement vers le haut.
- Des vêtements correctement mesurés causeront au départ un certain sentiment "d'oppression". Votre corps devra s'adapter en quelques jours à la pression ressentie. Soyez tout particulièrement attentif à la surpression qui s'exprimera dans le refroidissement accéléré des "extrémités" ou dans des picotements ressentis à ce niveau. Dans ce cas, reprenez contact avec votre prescripteur.
- Ne coupez pas les fils qui pendent.
- Pour procéder à d'éventuelles réparations, prenez contact avec votre prescripteur.

Conseils en matière de lavage & d'entretien

- Le lavage fréquent (par exemple, tous les 2 jours) à 30°C des vêtements compressifs Caroskin™ avec Caroskin™ Cleaning Soap prolongera leur durée de vie. Le nettoyage des vêtements compressifs permet d'enlever la transpiration, les graisses cutanées et d'autres substances qui influencent les qualités élastiques des vêtements compressifs.
- Caroskin™ Cleaning Soap
- Il s'agit d'un produit de nettoyage respectueux de l'environnement, spécialement mis au point pour le nettoyage minutieux des produits compressifs et en silicone.
- Réduit la croissance bactérienne
- Usage : lavage machine : 8 cuillères à soupe = 120 ml , lavage à la main : 1 cuillère à soupe = 15ml (en fonction de la taille du vêtement à laver)
- Fermer la bande Velcro avant le lavage
- Laver séparément les couleurs plus sombres
- Rincer abondamment
- Ne pas essorer, ne pas sécher près d'une source de chaleur : laisser sécher à l'air ambiant

Avertissement

- La peau abîmée et les cicatrices doivent être protégées pendant 5 ans des dangereux rayons UVA-UVB. Les vêtements compressifs Caroskin™ offrent une protection de 50 UPF
- N'utilisez que les produits Caroskin™ avec les vêtements compressifs Caroskin™, car, à défaut, les fibres pourraient se détériorer et réduire la pression. Les produits Caroskin™ sont dès lors aussi spécialement conçus pour éviter ces désagréments.



Pourquoi, quand et comment porter les Vêtements en silicone Caroskin™ ?

- Les Vêtements en silicone Caroskin™ confèrent à la surface à traiter la nécessaire semi-occlusivité. Cette semiocclusivité aura des incidences sur la couleur, la hauteur et l'élasticité de la surface à traiter.
- Pour obtenir des résultats probants en cas de fonctionnement préventif, il est nécessaire de porter les Vêtements en silicone avec les Vêtements compressifs, en portant les premiers durant la nuit et les seconds, pendant la journée.
- En ce qui concerne les cicatrices existantes, l'efficacité des Vêtements compressifs sera nulle et seuls les Vêtements en silicone pourront encore avoir un effet bénéfique. Le port de Vêtements en silicone pendant 20 heures par jour aura des effets sur la rougeur (si la cicatrice est encore rouge), sur l'épaisseur de la cicatrice et sur son élasticité. Grâce au port de Vêtements en silicone, les surfaces immobilisées pourront encore être soumises à un "processus d'assouplissement" permettant, au terme d'une certaine période (qui dépend de la aille, du type et de la localisation de la cicatrice), de recouvrer de la mobilité.
- Afin que la thérapie au moyen des Vêtements en silicone Caroskin™ soit la plus efficace possible, il convient absolument que l'hygiène de la peau et du produit soit irréprochable. Lisez dès lors attentivement les prescriptions de lavage.

- Les vêtements en silicone Caroskin™ sont toujours fournis avec un Caroskin™ GLIDE Gel permettant d'enfiler aisément les vêtements en silicone et de protéger la couche de silicone. Enduisez une quantité de gel suffi sante sur la peau nettoyée, ainsi que dans le produit en silicone; enflez ensuite les vêtements en silicone sur la surface à soigner. Le Caroskin™ GLIDE Gel contient en outre d'autres ingrédients ayant des propriétés antibactériennes et de réduction des démangeaisons, tout en garantissant une hydratation élevée. Evitez l'utilisation d'autres substances grasses, étant donné qu'elles pourraient détériorer la silicone, voire provoquer des moisissures.

Quand devez-vous renouveler les vêtements en silicone Caroskin™ ?

- Les vêtements en silicone Caroskin™ ne doivent provoquer aucune compression. Les vêtements en silicone Caroskin™ doivent créer un climat semi-occlusif (c'est-à-dire, un climat moite). Aussi longtemps que les vêtements en silicone Caroskin™ contiennent de la silicone, un effet semi-occlusif sera maintenu et la thérapie pourra correctement se poursuivre. Si vous avez la possibilité de porter différents vêtements en silicone Caroskin™ en les alternant, vous en prolongerez la durée de vie.
- Les vêtements en silicone Caroskin™ peuvent être portés pendant 3 mois dans des conditions normales et moyennant le respect correct des prescriptions de lavage et d'entretien.

Recommandations pratiques

- La peau et les vêtements en silicone Caroskin™ doivent toujours se trouver dans un bon état hygiénique et être secs avant de les porter.
- Utilisez tous les produits y afférents (Caroskin™ GLIDE Gel – Savon nettoyant Caroskin™) avant de les passer et pour leur entretien.
- Enlevez les bagues, montres, bracelets et/ou autres bijoux lorsque vous passez les vêtements en silicone Caroskin™
- Prenez le temps nécessaire pour enfiler les vêtements en silicone Caroskin™. Ne les ouvrez pas trop brutalement et faites-les glisser sur le membre du corps. Apprenez à appliquer la quantité adéquate de Caroskin™ GLIDE Gel pour pouvoir passer confortablement les vêtements.
- En ce qui concerne les gants en silicone Caroskin™, nous vous conseillons de les mettre tout d'abord à l'envers, afin de mieux voir les doigts. Enduisez légèrement le bout des doigts de Caroskin™ GLIDE Gel, frottez-le sur toute la main, glissez-y les doigts et passez ensuite le gant sur la main. Ne tirez pas trop fort sur la partie en tricot.
- Ne coupez pas les ails qui pendent
- Pour procéder à d'éventuelles réparations, prenez contact avec votre prescripteur

Lavage et entretien

- Utilisez Caroskin™ Cleaning Soap pour laver les vêtements en silicone.
- N'utilisez pas d'adoucissant, d'agent éclaircissant ni de produit de trempage
- Ne pas essorer, ni laisser sécher près d'une source de chaleur ou au soleil
- Ne pas repasser
- Pas de nettoyage à sec
- Fermer la bande Velcro avant le lavage
- Laver tous les jours dans la machine à 90°C (40°C si vêtements avec tricot élastique) ou laver à l'eau chaude avec Caroskin™ Cleaning Soap. Rincer ensuite abondamment sous l'eau chaude courante.
- lavage machine : 8 cuillères à soupe = 120 ml, lavage à la main: 1 cuillère à soupe = 15ml (en fonction de la taille du vêtement à laver)
- En cas d'inutilisation, conservez les vêtements en silicone Caroskin™ à une température inférieure à 25°C, dans un endroit sec, frais et à l'abri de la lumière du soleil.

Avertissement

- Les vêtements en silicone Caroskin™ créent un environnement semi-occlusif pour votre peau. Cela signifie que nous devons y aller progressivement afin que votre peau s'y habitue peu à peu. Nous commencerons donc par 2 heures par jour et évoluerons en rajoutant, tous les jours, une heure de port, pour arriver en définitive à 20 heures environ si vous ne portez que ces vêtements ou à 8 heures par jour si vous les portez en plus des vêtements compressifs.
- Résultats : en fonction de la cicatrice, des résultats pourraient déjà être perceptibles après 3- 6 mois.
- Des irritations cutanées sont signalées chez un nombre limité de personnes. La plupart des irritations cutanées sont cependant dues à une hygiène insuffisante. En cas d'irritation, interrompez le traitement pendant 2 à 3 jours avant de recommencer. Reprenez ensuite le traitement prévu au niveau de la phase de démarrage et respectez en permanence de strictes mesures hygiéniques pour le produit et la peau.
- En cas de contre-indications persistantes : contactez votre médecin.
- Nous ne garantissons un fonctionnement correct du produit que s'il est en permanence correctement entretenu au moyen des produits de nettoyage adéquats (Caroskin™ Cleaning Soap) et en cas d'utilisation des produits appropriés (le Caroskin™ GLIDE Gel).
- Ne pas apposer directement sur des plaies ouvertes
- En cas de problèmes dermatologiques, les vêtements en silicone Caroskin™ devront être portés en concertation avec le médecin traitant et dans le respect des modalités thérapeutiques prescrites.
- Utilisez toujours le Caroskin™ GLIDE Gel pour mettre les vêtements en silicone Caroskin™ !



EN

Caroskin™ Pressure Garments



Why, when and how should you wear the Caroskin™ Pressure Garments?

- The Caroskin™ Pressure Garments apply an even and constant pressure to the skin surface for the preventative treatment of hypertrophic and keloid scarring. To achieve positive results, we recommend wearing the Caroskin™ Pressure Garments daily for 20-24 hours per day during a period of 12 to 18 months.
- You will obtain the desired results by wearing the pressure garments in the described manner and maintaining them correctly.
- The Caroskin™ Pressure Garments are available in a unique range comprising 2 different types of pressure garment:

1). The Caroskin™ COMFORT Pressure Garments

are top-of-the-range pressure class II pressure garments developed especially to increase the patient's comfort significantly. The Caroskin™ COMFORT Pressure Garments contain natural extracts of shellfish, providing a therapeutic pressure function as well as a healing impact on micro wounds, anti-bacterial properties, hydration, and other benefits (cf. below). We recommend these pressure garments for initial therapeutic treatment. The Caroskin™ COMFORT Pressure Garments have greater elasticity, guaranteeing continued correct circular pressure even if the patient gains weight. However, re-measurement should be considered in the event of extreme weight gain.

SUMMARY: Caroskin™ COMFORT Pressure Garments

- Is a natural product;
- Biologically decomposable
- Haemostatic (micro wounds)
- Lightly hydrating
- High absorption of perspiration
- Increased comfort due to higher elasticity than polyamide pressure garments
- Reduces bacterial growth
- Anti-allergic – consists of natural polymers

2). The Caroskin™ STRONG Pressure Garment

a therapeutic pressure suit with high pressure class II and lower elasticity compared to Caroskin™ COMFORT Pressure Garments, exerting pressure on persistent scarring.

When should you replace the Caroskin™ Pressure Garments?

Both types of Caroskin™ Pressure Garments retain their therapeutic pressure value for a minimum period of 2-3 months (if used and maintained correctly). The therapeutic pressure will last longer if you are able to switch between several identical pressure garments. However, re-measurement of the patient should be considered in the event of rapid weight gain or loss or rapid growth in children.

Practical tips

- Skin must always be kept hygienic and dry.
- Remove rings, watches, bracelets and other jewellery when putting on the Caroskin™ Pressure Garments.
- Keep your nails short.
- Take your time to put on the garment. If you are using Caroskin™ pressure socks, turn the sock inside out except the heel, insert your foot in the sock and pull up the sock carefully.
- Correctly measured garments will feel relatively 'oppressive' at first. Your body will need a few days to get used to the exerted pressure. Pay attention to excessive pressure, which is expressed through rapid cooling off or a tingling sensation in the extremities. Contact your prescribing doctor.
- Do not cut off loose threads.
- Contact your prescribing doctor if the garment needs to be repaired.

Wash & Care Advice

- Regular washing of Caroskin™ Pressure Garments with Caroskin™ Cleaning Soap at 30°C extends their service life (e.g. every 2 days). Washing the pressure garments removes perspiration, skin oils and other substances that affect the elastic qualities of the garments.
- Caroskin™ Cleaning Soap
- Is an environmentally friendly laundry product developed especially to clean pressure and silicone products thoroughly.
- Reduces bacterial growth.
- Use: Machine wash: 8 tablespoons = 120 ml, Hand wash: 1 tablespoon = 15ml (depending on the size of the garment you are washing)
- Close any Velcro before washing.
- Wash dark colours separately.
- Rinse thoroughly.
- Do not wring, do not dry near a source of heat: air-dry.

Warning

- Damaged skin – scars must be protected from dangerous UVA-UVB radiation for a period of 5 years. Caroskin™ Pressure Garments provide 50 UPF protection.
- Only use the products in combination with the Caroskin™ Pressure Garments, since other products may affect the fibres,



Caroskin™ Silicone Garments

Why, when and how should you wear the Caroskin™ Silicone Garments?

- The Caroskin™ Silicone Garments provide the required semi-occlusivity for the skin surface to be treated. Semi-occlusivity has an impact on the colour, thickness and elasticity of the skin surface requiring treatment.
- To achieve positive results for preventive treatment, the silicone garments must be worn in combination with pressure garments. In this case, the silicone garments are worn at night and the pressure garments during the day.
- For existing scars that are no longer changing, the pressure garments are no longer effective. Only the silicone garments will have an effective impact. Wearing a silicone garment for 20 hours per day will have an impact on the redness (if the scar is still red), thickness and elasticity of the scar. Wearing a silicone garment may help immobilised skin surfaces regain suppleness. After a certain period (depending on the size, type and location of the scar), the affected area may regain mobility.
- For optimal effectiveness of the Caroskin™ Silicone Garment therapy, perfect hygiene of the skin and product is vital. Please read the washing instructions carefully.
- Caroskin™ Silicone Garments are supplied with Caroskin™ GLIDE Gel, which is used to make putting on the silicone garments easier and protect the silicone layer. Rub an adequate quantity of the gel on the cleaned skin and in the silicone product and glide the silicone garment over the skin area to be treated. The Caroskin™ GLIDE Gel also contains ingredients that reduce itching, are anti-bacterial and provide intense hydration. Avoid using other 'oily' substances since these deteriorate the silicone and may cause a rash.

When should you replace the Caroskin™ Silicone Garments?

- It is not necessary for the Caroskin™ Silicone Garments to exert pressure. They are intended to create a semi-occlusive climate (i.e. a sweaty climate). As long as the Caroskin™ Silicone Garments contain silicone, they continue to provide the required semi-occlusivity to continue the therapy. You will lengthen the service life of the garment if you are able to switch between several Caroskin™ Silicone Garments.
- Under normal circumstances and if the wash and care instructions are followed correctly, Caroskin™ Silicone Garments can be worn for 3 months.

Practical tips

- The skin and the Caroskin™ Silicone Garments must always be hygienic and dry before the garments are worn.
- Always use the associated products (Caroskin™ GLIDE Gel – Caroskin™ Cleaning Soap) to put on the garments and maintain them.
- Remove rings, watches, bracelets and other jewellery when putting on the Caroskin™ Silicone Garments.
- Take your time to put on the Caroskin™ Silicone Garments. Do not pull open the garment, but glide it over the body part in question. Learn to use the right quantity of Caroskin™ GLIDE Gel to put on the garments in a comfortable manner.
- To put on Caroskin™ silicone gloves, it is easiest to turn the glove inside out so that you can see the fingers. Put a bit of Caroskin™ GLIDE Gel in the tips of the fingers, rub the gel into the entire hand, slide your fingers into the glove and then pull the glove over the hand. Do not pull the knitted tricot part too hard.
- Do not cut off loose threads.
- Contact your prescribing doctor if the garment needs to be repaired.

Wash & Care Advice

- Use the Caroskin™ Cleaning Soap to wash the silicone garments.
- Do not use laundry softener, bleaching or pre-laundering agent.
- Do not tumble dry or dry near a source of heat or in the sun.
- Do not iron.
- Do not dry-clean.
- Close any Velcro before washing.
- Wash daily in the washing machine at 90°C (40°C if combined with elastic tricot) or wash in hot water with Caroskin™ Cleaning Soap. Rinse thoroughly in warm, running water. Machine wash: 8 tablespoons = 120 ml, Hand wash: 1 tablespoon = 15ml (depending on the size of the garment you are washing)
- When not using the Caroskin™ Silicone Garments, store them in a dry, cool place at a temperature below 25°C and protect from sunlight.

Warning

- The Caroskin™ Silicone Garments provide a semi-occlusive climate for your skin. This means that treatment must occur in increasing stages to let your skin get used to the semi-occlusive climate. We start with 2 hours per day, adding an hour per day up to approximately 20 hours per day if worn alone or 8 hours per day if worn in combination with pressure garments. Depending on the scar, results will start to show after about 3 to 6 months.
- A limited number of people have reported skin irritation. However, most skin irritation is due to inadequate hygiene-related preventative measures. In case of irritation, stop using the garment for 2 to 3 days before restarting treatment. Start anew as in the early stages and maintain strict hygiene of the skin and product.
- In the event of permanent contraindications: contact your doctor.
- We can only guarantee the correct functioning of the product if maintained correctly at all times with the correct cleaning agents (Caroskin™ Cleaning Soap) and used with the correct application agents (Caroskin™ GLIDE Gel).
- Do not apply directly to open wounds.
- In case of dermatological problems, the Caroskin™ silicone garments must be used in consultation with the doctor and therapists.
- Always use Caroskin™ GLIDE Gel to put on the Caroskin™ Silicone Garments!

DE

Vêtements compressifs Caroskin™



Warum, wann und wie trägt man die Caroskin™ Druckkleidung?

- Die Caroskin™ Druckkleidung versieht die zu behandelnde Fläche mit einem gleichmäßigen und konstanten Druck, der für die präventive Behandlung von hypertropischer und keloider Narbenbildung nötig ist. Um positive Ergebnisse zu erzielen, wird empfohlen, die Caroskin™ Druckkleidung täglich 20-24 Stunden täglich zu tragen, und zwar über einen Zeitraum von 12 bis 18 Monaten.
- Durch das Tragen der Druckkleidung auf die vorgeschriebene Art und Weise und durch die korrekte Pflege werden Sie die gewünschten Ergebnisse erzielen.
- Caroskin™ Druckkleidung hat ein einzigartiges Angebot, das aus 2 verschiedenen Arten von Druckkleidung besteht:

1). Die Caroskin™ COMFORT Druckkleidung

ist eine vollwertige Druckkleidung der Druckklasse II, die speziell entwickelt wurde, um den Komfort des Patienten erheblich zu steigern. Die Caroskin™ COMFORT Druckkleidung enthält natürliche Extrakte von Schalentieren und hat dadurch nicht nur eine therapeutische Druckfunktion, sondern auch eine heilende Wirkung auf Mikrowunden sowie eine antibakterielle Funktion. Zudem ist sie leicht hydratisierend und weist noch andere Eigenschaften auf (siehe weiter unten). Diese Druckkleidung wird als erster Druckanzug empfohlen. Die Caroskin™ COMFORT Druckkleidung hat eine längere Dehnung, wodurch ermöglicht wird, dass wir noch immer den richtigen zirkulären Druck bieten können, wenn der Patient an Gewicht zunimmt. Bei einer extremen Gewichtszunahme muss man jedoch eine Neuvermessung in Erwägung ziehen.

IN KÜRZE: Caroskin™ COMFORT Druckkleidung

- Ist ein natürliches Produkt;
- Biologisch abbaubar
- Blutstillend (Mikrowunden)
- Leicht hydratisierend
- Hohe Schweißabsorption
- Erhöhter Komfort mit seiner breiteren Dehnung als die Polyamid-Druckkleidung
- Vermindert das bakterielle Wachstum
- Ist anti-allergisch - besteht aus natürlichen Polymeren

2). Die Caroskin™ STRONG Druckkleidung

Druckanzug mit einer hohen Druckklasse II und einer kürzeren Dehnung im Vergleich zur Caroskin™ COMFORT Druckkleidung, die zur Druckausübung bei hartnäckiger Narbenbildung dient.

Wann müssen Sie die Caroskin™ Druckkleidung erneuern?

Beide Arten der Caroskin™ Druckkleidung behalten ihren therapeutischen Druckwert für einen Zeitraum von mindestens 2-3 Monaten (bei normaler Verwendung und korrekter Pflege). Wenn Sie die Möglichkeit haben, verschiedene identische Druckkleidungsstücke abwechselnd zu tragen, wird der therapeutische Druck länger aufrechterhalten. Hier muss man jedoch eine rasche Gewichtszu- oder Abnahme oder ein schnelles Wachstum bei Kindern in Erwägung ziehen, um zu entscheiden, ob eine Neuvermessung des Patienten erforderlich ist.

Praktische Tipps

- Die Haut muss stets korrekt hygienisch und trocken sein.
- Entfernen Sie Ringe, Armbanduhr, Armbänder und/oder andere Schmuckstücke beim Anziehen der Caroskin™ Druckkleidung.
- Kürzen Sie lange Fingernägel.
- Lassen Sie sich beim Anziehen der Kleidung Zeit. Caroskin™ Druckstrümpfe drehen Sie am besten um, außer die Ferse, stecken Ihren Fuß durch den Strumpf und ziehen den Strumpf langsam nach oben.
- Korrekt vermessene Kleidung wird sich am Anfang ziemlich «beklemmend» anfühlen. Ihr Körper wird sich einige Tage an den ausgeübten Druck gewöhnen müssen. Achten Sie vor allem auf Überdruck, der sich in rasch kälteren werdenden oder prickelnden Gefühlen an den «Enden» äußern wird. Kontaktieren Sie in diesem Fall erneut Ihren vorschreibenden Arzt.
- Schneiden Sie lose hängende Fäden nicht ab.
- Für mögliche Reparaturen kontaktieren Sie den vorschreibenden Arzt.

Wasch- und Pflegeanweisungen

- Häufiges Waschen der Caroskin™ Druckkleidung bei 30°C mit der Caroskin™ Cleaning Soap verlängert die Lebensdauer (z.B. alle 2 Tage).
- Durch das Waschen der Druckkleidung beseitigt man Schweiß, Hautfette und andere Substanzen, die die elastischen Qualitäten der Druckkleidung beeinträchtigen.
- Die Caroskin™ Cleaning Soap
- Ist ein umweltfreundliches Waschprodukt, speziell für die gründliche Reinigung von Druck- und Silikonprodukten entwickelt.
- Beseitigt das bakterielle Wachstum
- Verwendung: Maschinenwäsche: 8 Esslöffel = 120 ml, Handwäsche: 1 Esslöffel = 15ml (abhängig von der Größe des zu waschenden Stücks)
- Klettverschluss vor dem Waschen schließen.
- Dunkle Farben getrennt waschen.
- Häufig spülen
- Nicht Auswringen, nicht bei einer Wärmequelle trocknen: An der Luft trocknen lassen

Warnhinweis

- Beschädigte Haut - Narben müssen 5 Jahre lang gegen die gefährlichen UVA-UVB-Strahlen geschützt werden. Die Caroskin™ Druckkleidung sieht einen Sonnenschutzfaktor 50 vor.
- Verwenden Sie ausschließlich die Caroskin™ Produkte in Kombination mit der Caroskin™ Druckkleidung, da ansonsten möglicherweise die Fasern angegriffen werden können, wodurch sich der Druck vermindern kann. Die Caroskin™ Produkte wurden folglich speziell entwickelt, um dies zu vermeiden.

Caroskin™ Silikonkleidung



Warum, wann und wie trägt man die Caroskin™ Silikonkleidung?

- Die Caroskin™ Silikonkleidung versorgt die zu behandelnde Fläche mit der nötigen Semi-Okklusivität. Diese Semi-Okklusivität hat Einfluss auf die Farbe, die Höhe und die Elastizität der zu behandelnden Fläche.
- Um positive Ergebnisse im Fall einer präventiven Wirkung zu erzielen, ist es notwendig, die Silikonkleidung in Kombination mit der Druckkleidung zu tragen, wobei man die Silikonkleidung nachts und die Druckkleidung tagsüber trägt.
- Bei bestehenden, abgeheilten Narben ist Druckkleidung kein wirksames Mittel mehr und lediglich die Silikonkleidung wird noch eine Wirkung aufweisen. Das Tragen von Silikonkleidung über einen Zeitraum von 20 Stunden pro Tag wird einen Einfluss auf die Rötung (falls noch Rötung vorliegt), auf die Höhe der Narbe und auf die Elastizität der Narbe haben. Durch das Tragen von Silikonkleidung können immobilisierte Flächen einen «Lockerungsprozess» durchlaufen, um nach einem gewissen Zeitraum (je nach Größe, Art und Stelle der Narbe) erneut Beweglichkeit zu schaffen.
- Um die Therapie mit Caroskin™ Silikonkleidung optimal zur Geltung kommen zu lassen, ist eine tadellose Hygiene von Haut und Produkt eine absolute Notwendigkeit. Lesen Sie deshalb sorgfältig die Waschvorschriften.

- Die Caroskin™ Silikonkleidung wird stets mit einem Caroskin™ Gleitgel geliefert, das dazu dient, die Silikonkleidung einfach anzuziehen und die Silikonschicht zu schützen. Streichen Sie eine ausreichende Menge auf die gereinigte Haut und teilweise in das Silikonprodukt und schieben Sie die Silikonkleidung über die zu behandelnde Fläche.
- Das Caroskin™ GLIDE Gel enthält zudem auch Ingredienzien, die den Juckreiz reduzieren und Bakterien abweisen sowie eine hohe Hydratation bieten. Vermeiden Sie die Verwendung anderer «fettiger» Substanzen, da diese das Silikon angreifen und möglicherweise Ausschlag verursachen können.

Wann müssen Sie die Caroskin™ Silikonkleidung erneuern?

- Die Caroskin™ Silikonkleidung muss keinen Druck ausüben. Die Caroskin™ Silikonkleidung muss ein semi-okklusives Klima schaffen (das heißt: verschwitztes Klima). Solange die Caroskin™ Silikonkleidung Silikon enthält, wird ein semi-okklusiver Effekt erzielt, und kann die Therapie erfolgreich fortgesetzt werden. Wenn Sie die Möglichkeit haben, verschiedene Caroskin™ Silikonkleidungsstücke abwechselnd zu tragen, wird dies die Lebensdauer des Kleidungsstücks verlängern.
- Die Caroskin™ Silikonkleidung kann unter normalen Umständen und unter der Voraussetzung der korrekten Einhaltung der Wasch- und Pflegevorschriften 3 Monate getragen werden.

Praktische Tipps

- Haut und Caroskin™ Silikonkleidung müssen vor dem Anziehen stets korrekt hygienisch und trocken sein.
- Verwenden Sie stets die dazugehörigen Produkte (Caroskin™ GLIDE Gel– Caroskin™ Cleaning Soap) zum Anziehen und zur Pflege.
- Entfernen Sie Ringe, Armbanduhr, Armbänder und/oder andere Schmuckstücke beim Anziehen der Caroskin™ Silikonkleidung.
- Nehmen Sie sich Zeit beim Anziehen der Caroskin™ Silikonkleidung. Ziehen Sie die Kleidung nicht fest auf, lassen Sie sie über den Körperteil gleiten. Lernen Sie, die richtige Menge Caroskin™ GLIDE Gel für ein komfortables Anziehen der Kleidung zu finden.
- Für Caroskin™ Silikonhandschuhe drehen Sie den Handschuh am besten um, damit sie einfach die Finger sehen können. Geben Sie etwas Caroskin™ GLIDE Gel in die Fingerspitzen, reiben Sie die ganze Hand ein, lassen Sie die Finger hineingleiten und schieben Sie daraufhin den Handschuh über die Hand. Ziehen Sie nicht zu fest am angestrickten Trikot-Teil.
- Schneiden Sie lose hängende Fäden nicht ab.
- Für mögliche Reparaturen kontaktieren Sie den vorschreibenden Arzt.

Wäsche und Pflege

- Verwenden Sie die Caroskin™ Cleaning Soap zum Waschen der Silikonkleidung.
- Kein Weichspülmittel, Bleichmittel oder Einweichmittel verwenden.
- Nicht trocknen und nicht an einer Wärmequelle oder in der Sonne trocknen lassen.
- Nicht bügeln
- Keine Reinigung
- Das Klettband vor dem Waschen schließen
- Täglich in der Waschmaschine bei 90°C (40°C in Kombination mit elastischem Trikot) oder in heißem Wasser mit der Caroskin™ Cleaning Soap waschen. Daraufhin gründlich unter warmem fließendem Wasser spülen.
- Maschinenwäsche: 8 Esslöffel = 120 ml, Handwäsche: 1 Esslöffel = 15ml (abhängig von der Größe des zu waschenden Stücks)
- Bewahren Sie die Caroskin™ Silikonkleidung bei einer Temperatur von weniger als 25°C an einem trockenen, kühlen Ort auf, der gegen Sonnenlicht geschützt ist, wenn Sie die Kleidung nicht verwenden.

Warnhinweis

- Die Caroskin™ Silikonkleidung bietet ein semi-okklusives Klima für Ihre Haut. Das heißt, dass man aufbauend arbeiten muss, damit Ihre Haut an die semi-okklusive Umgebung gewöhnt wird. Wir beginnen mit 2 Stunden pro Tag und verlängern jeden Tag um eine Stunde bis zu ungefähr 20 Stunden pro Tag, wenn man die Silikonkleidung alleine trägt oder bis 8 Stunden pro Tag, wenn man sie in Kombination mit Druckkleidung trägt. Ergebnisse - je nach Narbe - kann man bereits nach 3-6 Monaten sehen.
- Bei einer eingeschränkten Personenzahl wurden Hautreizungen festgestellt. Die meisten Hautreizungen sind jedoch auf unzureichende hygienische Vorsorgemaßnahmen zurückzuführen. Im Fall einer Reizung stoppen Sie die Behandlung 2 bis 3 Tage lang, bevor Sie das Tragen der Kleidung fortsetzen. Beginnen Sie die Behandlung danach erneut wie in der Beginnphase und halten Sie konsequent hygienische Vorsorgemaßnahmen für Produkt und Haut ein.
- Bei bleibenden Kontraindikationen: Kontaktieren Sie Ihren Arzt.
- Wir garantieren nur dann eine korrekte Funktion des Produktes, wenn es stets korrekt mit den korrekten Reinigungsmitteln (Caroskin™ Cleaning Soap) und mit den korrekten Mitteln zum Anziehen (Caroskin™ GLIDE Gel) gepflegt wird.
- Nicht direkt auf offene Wunden anbringen.
- Bei dermatologischen Problemen muss die Caroskin™ Silikonkleidung in Absprache mit dem behandelnden Arzt und der zu befolgenden Therapie getragen werden.
- Verwenden Sie stets Caroskin™ GLIDE Gel zum Anziehen der Caroskin™ Silikonkleidung!

